

《江苏语言资源资料汇编》编委会 编

江苏语言资源资料汇编

第十六册

字音卷（青年）



《江苏语言资源资料汇编》编委会 编

江苏语言资源资料汇编

第十六册

字音卷（青年）



江苏语言资源资料汇编

第十六册 字音卷(青年)

凤凰出版传媒集团
凤凰出版社

第二章 青 年 读 音

本章是全省 70 个点青年男性发音合作人的读音。发音人的出生时间为 1971 年至 1980 年。

为了反映方言随社会发展而发展的状况,本工程在以老年人发音为代表的基础上,也记录了青年的发音,读者可以通过老年、青年发音的差别看出各地方言在 30 年间出现的变化。

为与老年发音人一致,青年发音人也都是男性。

发音人的简况请看本卷附录。

表 1-1

		1. 多	2. 拖	3. 大~小	4. 锣	5. 左	6. 歌	7. 个~	8. 可
	普通话	tuō ⁵⁵	thuo ⁵⁵	ta ⁵¹	luō ³⁵	tsuo ²¹⁴	kɤ ⁵⁵	kɤ ⁵¹	khɤ ²¹⁴
中原官话	徐州	tuə ³²⁴	thuə ³²⁴	ta ⁵¹	luə ⁵⁵	<u>tsuə</u> ^{51①} <u>tsuə</u> ³⁵ ~右	kə ³²⁴	kə ⁵¹	khə ³⁵
	丰县	tuə ³²³	thuə ³²³	ta ⁵²³	luə ⁴¹	<u>tsuə</u> ^{523②} <u>tsuə</u> ³⁵ ~右	kə ³²³	kə ⁵²³	khə ³⁵ ~以 khə ^{323⑦}
	沛县	tuə ²¹³	thuə ²¹³	ta ⁵¹	luə ⁵⁴	<u>tsuə</u> ^{51③} <u>tsuə</u> ²⁴ ~右	kə ²¹³	kə ⁵¹	khə ²⁴ ~以 khə ^{213⑧}
	贾汪	tuə ²¹³	thuə ²¹³	ta ⁴²	luə ⁵⁵	<u>tsuə</u> ^{42④} <u>tsuə</u> ³⁵	kə ²¹³	kə ⁴²	khə ³⁵ ~以 khə ^{213⑨}
	邳州	tuə ²¹³	thuə ²¹³	ta ⁵¹	luə ⁵⁵	<u>tsuə</u> ^{51⑤} <u>tsuə</u> ²⁴ ~右	kə ²¹³	kə ⁵¹	khə ²⁴
	新沂	tuə ³²³	thuə ³²³	ta ⁵¹	luə ⁵⁵	tsuə ³⁵	kə ³²³	kə ⁵¹	khə ³²³
	睢宁	tuə ³²³	thuə ³²³	ta ⁵¹	luə ⁴⁴	<u>tsuə</u> ^{51⑥} <u>tsuə</u> ¹⁴ ~右	kə ³²³	kə ⁵¹	khə ¹⁴ ~以 khə ^{323⑩}
	宿迁	tuə ²¹³	thuə ²¹³	ta ⁵¹	luə ⁵⁵	tsuə ²⁴	kə ²¹³	kə ⁵¹	khə ²⁴
	赣榆	tuə ²¹³	thuə ²¹³	ta ⁵¹	luə ⁵⁵	tsuə ³²⁴	kə ²¹³	kə ⁵¹	khə ³²⁴
江淮官话洪巢片	连云港	to ²¹⁴	tho ²¹⁴	ta ⁵⁵	lo ³⁵	tʂo ⁴¹	ko ²¹⁴	ko ⁵⁵	kho ⁴¹
	东海	tuə ²¹³	thuə ²¹³	ta ⁴¹	luə ³⁵	tsuə ³²⁴	kə ²¹³	kə ⁴¹	khə ³²⁴
	灌云	to ²¹³	tho ²¹³	ta ⁵⁵	lo ³⁵	tʂo ⁴¹	ko ²¹³	ko ⁵⁵	kho ⁴¹
	灌南	to ⁴²	tho ⁴²	ta ⁵⁵	lo ²⁴	tso ³¹³	ku ⁴²	kəw ⁵⁵	kho ³¹³
	沭阳	to ²¹³	tho ²¹³	ta ⁵⁵	lo ³⁵	tso ⁵¹	ko ²¹³	ko ⁵⁵	kho ⁵¹
	泗阳	to ³¹	tho ³¹	ta ⁵⁵	lo ³⁵	tso ²¹³	ko ³¹	ko ⁵⁵ ko ³¹ 又	kho ²¹³
	泗洪	tuə ²¹³	thuə ²¹³	ta ⁵¹	luə ⁵⁵	tsuə ²²⁴	kə ²¹³	kə ⁵¹	khə ²²⁴
	淮安	to ⁴²	tho ⁴²	ta ⁵⁵	lo ²⁴	tso ²¹	ku ⁴²	ku ⁵⁵	kho ²¹
	涟水	to ³¹	tho ³¹	ta ⁵⁵	lo ³⁵	tso ²¹³	ko ³¹	kəw ⁵⁵	kho ²¹³
	楚州	to ⁴²	tho ⁴²	ta ⁵⁵	lo ³⁵	tso ²¹	ku ⁴²	kəw ⁵⁵ ku ⁵⁵	kho ²¹
	洪泽	to ⁴²	tho ⁴²	ta ⁵⁵	lo ²⁴	tso ¹¹	ko ⁴²	ko ⁵⁵ kəʔ ⁴	kho ¹¹
	盱眙	to ³¹	tho ³¹	ta ⁵⁵	lo ³⁵	tso ⁴²	ko ³¹	ko ⁵⁵	kho ⁴²
	金湖	to ⁴²	tho ⁴²	ta ⁴⁴	lo ²⁴	tso ³¹	kɤ ⁴²	kɤ ⁴⁴	khɤ ³¹

①②③④⑤⑥ 左不拉子(左撇子)。

⑦⑧⑨⑩ 又音。副词,表示强调或加强语气:她待人~好了|小王~愿意?

表 1-2

		1. 多	2. 拖	3. 大~小	4. 锣	5. 左	6. 歌	7. 个一~	8. 可
	普通话	tu ⁵⁵	thuo ⁵⁵	ta ⁵¹	luo ³⁵	tsuo ²¹⁴	kɿ ⁵⁵	kɿ ⁵¹	khɿ ²¹⁴
江淮官话洪巢片	盐城	to ³¹	tho ³¹	ta ³⁵	lo ²¹³	tsu ⁵⁵	ko ³¹	ku ³⁵	kho ⁵⁵
	响水	to ³¹	tho ³¹	ta ⁵⁵	lo ²⁴	tsu ²¹¹	ko ³¹	ku ⁵⁵	kho ²¹¹
	滨海	to ³¹	tho ³¹	ta ⁴⁵	lo ²⁴	tsu ²¹¹	ko ³¹	ku ⁴⁵	kho ²¹¹
	阜宁	to ³¹	tho ³¹	ta ⁴⁵	lo ²⁴	tsu ²¹¹	ko ³¹	ku ⁴⁵	kho ²¹¹
	射阳	to ³¹	tho ³¹	ta ⁴⁵	lo ²⁴	tsu ²¹¹	ko ³¹	ku ⁴⁵	kho ²¹¹
	建湖	to ³¹	tho ³¹	ta ³⁵	lo ²¹³	tsu ⁵⁵	ko ³¹	ku ³⁵	kho ⁵⁵
	扬州	to ²¹	tho ²¹	ta ⁵⁵	lo ³⁴	tso ⁴²	ku ²¹	ku ⁵⁵	khui ⁴²
	宝应	to ⁴¹	tho ⁴¹	ta ⁵⁵	lo ²⁴	tso ³¹	ko ⁴¹	kə ⁵⁵	ko ³¹
	高邮	to ⁴⁴	tho ⁴⁴	ta ⁵³	lo ²⁴	tso ²¹	kə ⁴⁴	kə ⁵³	khə ²¹
	江都	to ³¹	tho ³¹	ta ⁵⁵	lo ³⁴	tso ⁴²	ku ³¹	ku ⁵⁵	khui ⁴²
	仪征	tuo ³¹	thuo ³¹	ta ⁵⁵	luo ²⁴	tsuo ⁴²	kuo ³¹	kɿ ⁵⁵	khɿ ⁴²
	靖江东兴	tu ²¹	thu ²¹	ta ⁴³	lu ⁴⁵	tsu ²¹³	ku ²¹	ku ⁴³	khui ²¹³
	南京	to ⁴¹	tho ⁴¹	ta ⁴³	lo ²⁴	tso ²¹	ko ⁴¹	ko ⁴³	kho ²¹
	六合	to ⁴¹	tho ⁴¹	to ⁵⁵	lo ²⁴	tso ²¹	ko ⁴¹	ku ⁵⁵	kho ²¹
	浦口	to ⁴¹	tho ⁴¹	to ³³	lo ²⁴	tso ²¹	ko ⁴¹	ku ³³	kho ²¹
	溧水	to ⁴¹	tho ⁴¹	ta ⁵⁵	lo ²⁴	tsu ²¹³	ko ⁴¹	kə ⁵⁵	khə ²¹³
	镇江	to ³¹	tho ³¹	ta ⁴⁴	lo ¹³	tso ¹¹	kɿ ³¹	kɿ ⁴⁴	khɿ ¹¹
江淮官话泰如片	扬中	tu ³¹	thu ³¹	ta ⁴⁴	lu ³⁵	tsu ²¹³	ku ³¹	ku ⁴⁴	khui ²¹³
	句容	to ³¹	tho ³¹	ta ⁴⁴	lo ²⁴	tso ²¹³	ko ³¹	ko ⁴⁴	kho ²¹³
	大丰	to ³¹	tho ³¹	ta ³¹	lo ³⁵	tsu ²¹³	ko ³¹	ku ⁴⁴	kho ²¹³
	东台	to ³¹	tho ³¹	ta ³¹	no ³⁵	tsu ²¹³	ko ³¹	ku ⁴⁴	kho ²¹³
	南通	to ²¹	tho ²¹	ta ⁴²	lo ³⁵	tsu ⁵⁵	ku ²¹	ku ⁴²	kho ⁵⁵
	海安	to ³¹	tho ³¹	<u>the</u> ³³ <u>ta</u> ³¹	no ²⁴	tsu ²¹³	kor ³¹	ku ³³	kho ²¹³
	如皋	to ³¹	tho ³¹	ta ³¹	lo ³⁵	tsu ²¹³	ko ³¹	ku ⁴⁴	kho ²¹³
	如东	to ²¹	tho ²¹	ta ⁴⁵	lo ³⁵	tsu ³²	ku ²¹	ku ⁴⁵	kho ³²
	泰州	tu ²¹	thu ²¹	ta ²¹	nu ⁴⁵	tsu ²¹³	ku ²¹	ku ³³	khui ²¹³
	兴化	to ³²⁴	tho ³²⁴	ta ²¹	lo ³⁵	tsu ²¹³	ko ³²⁴	ku ⁵³	khui ²¹³
	姜堰	to ²¹	tho ²¹	ta ²¹	no ⁴⁵	tsu ²¹³	ko ²¹	ko ⁴⁴	kho ²¹³
	泰兴	tu ²¹	thu ²¹	ta ²¹	lu ⁴⁵	tsu ²¹³	ku ²¹	ku ⁴³	khui ²¹³

表 1-3

		1. 多	2. 拖	3. 大~小	4. 锣	5. 左	6. 歌	7. 个~	8. 可
	普通话	tu ⁵⁵	thu ⁵⁵	ta ⁵¹	luo ³⁵	tsuo ²¹⁴	kɿ ⁵⁵	kɿ ⁵¹	khɿ ²¹⁴
吴 语	苏州	<u>ta⁴⁴</u> <u>təu⁴⁴</u>	<u>tha⁴⁴</u> <u>thəu⁴⁴</u>	dəu ²³¹	ləu ²²³	tsəu ^{44①}	kəu ⁴⁴	kəɻ ⁴³	khəu ⁵¹
	吴江	<u>ta⁴⁴</u> <u>təu⁴⁴</u>	thəu ⁴⁴	<u>dəu²¹³</u> <u>də²¹³</u>	ləu ²⁴	tsəu ⁵¹	kəu ⁴⁴	kəu ⁵¹ kəɻ ⁴³	khəu ²¹³
	昆山	təu ⁴⁴	thəu ⁴⁴	dəu ²¹³	ləu ²⁴	tsəu ⁵²	kəu ⁴⁴	kəɻ ⁵	khəu ⁵²
	太仓	təu ⁴⁴	<u>tha⁴⁴</u> <u>thəu⁴⁴</u>	<u>dəu²¹³</u> <u>da²¹³</u>	ləu ²³¹	tsi ^{44②} 老 tsəu ⁵¹ 新	kəu ⁴⁴	gəɻ ²³ —~ kəu ⁵²³	khəu ⁵¹
	常熟	tu ⁵¹	thu ⁵¹	du ²¹³	lu ²⁴	<u>tsi³²⁴</u> <u>tsu⁴⁴</u>	ku ⁵¹	kəɻ ⁵	khɿ ⁵¹
	张家港	tu ^{44③}	thu ^{44④}	<u>du²¹³</u> <u>da²¹³</u>	lu ²⁴	tsi ^{53⑤} tsu ⁴⁴	ku ⁵³	kəɻ ⁵ ku ^{44⑥}	khɿ ⁴⁴
	无锡	təw ⁵⁵	thəw ⁵⁵	dəw ²¹³	ləw ²¹³	tsəw ³⁴	kəw ⁵⁵	kəɻ ⁵	khəw ³⁴
	江阴	təw ⁵³	thəw ⁵³	dəw ¹¹³	ləw ¹¹³	tsəw ⁴⁵	kəw ⁵³	kəɻ ⁴⁵	khə ⁴⁵
	宜兴	tu ⁴⁴	thu ⁴⁴	du ²¹	lu ²²⁴	tsu ⁵¹	ku ⁴⁴	kəɻ ⁴	khɿ ^{44⑦}
	常州	tu ⁵⁵	thu ⁵⁵	du ²³¹	lu ¹¹³	tsu ⁴⁵	ku ⁵⁵	kəɻ ⁵	khɿ ⁴⁵
	金坛	to ³²⁴	tho ³²⁴	do ²¹⁴	lo ³²⁴	tsəo ³²⁴	ko ³²⁴	kəɻ ⁵	khəo ³¹
	溧阳	tø ³⁴	thø ³⁴	dø ²³²	no ²¹³	tsø ⁵²	kø ³⁴	kəɻ ⁴	khø ⁵²
	丹阳	tə ³³	thə ³³	tə ³¹	lə ³³	tsə ³³	kə ³³	kə ⁴¹² kəɻ ³	khə ⁵⁵
	靖江	tə ⁴⁴	thə ⁴⁴	də ²³¹	lə ²¹³	tsə ³⁵	kə ⁴⁴	kə ⁵²	khə ³⁵
	启东	tu ⁵³	thu ⁵³	du ²¹⁴	lu ²⁵	tsu ⁴⁵	ku ⁵³	koɻ ⁴	khɿ ⁵³
	海门	tu ⁵³	thu ⁵³	<u>du²¹³</u> <u>da²¹³</u>	lu ²⁴	tsu ⁴³⁴	ku ⁵³	ku ³⁴ kəɻ ^{4⑧}	khɿ ⁴³⁴
	海门四甲	tɿ ⁵⁵	thɿ ⁵⁵	dɿ ²¹	lɿ ³⁵	tsɿ ⁵¹	kɿ ⁵⁵	kɿ ³⁴	khɿ ⁵¹
	通州	tu ³⁴	thu ³⁴	ta ²¹	lu ²²⁴	tsu ⁵⁵	ku ³⁴	ku ⁵²	khɿ ⁵⁵
	高淳	to ⁴⁴	tho ⁴⁴	do ²⁴ da ¹⁴	lo ¹¹	tso ³²	ko ⁴⁴	kəɻ ³	kho ³²

①②③④⑤⑥⑦ 因连调影响声调不合规律。

⑧ 弱读促化。

表 2-1

		9. 鹅	10. 饿	11. 河	12. 茄	13. 破	14. 婆	15. 磨动	16. 磨名
	普通话	ɤ ³⁵	ɤ ⁵¹	xɤ ³⁵	tɕhiɛ ³⁵	pho ⁵¹	pho ³⁵	mo ³⁵	mo ⁵¹
中原官话	徐州	ə ⁵⁵	ə ⁵¹	xə ⁵⁵	tɕhiə ⁵⁵	phuə ⁵¹	phuə ⁵⁵	muə ⁵⁵	muə ⁵¹
	丰县	ə ⁴¹	ə ⁵²³	xə ⁴¹	tɕhiə ⁴¹	phuə ⁵²³	phuə ⁴¹	muə ⁴¹	muə ³⁵
	沛县	ə ⁵⁴	ə ⁵¹	xə ⁵⁴	tɕhiə ⁵⁴	phuə ⁵¹	phuə ⁵⁴	muə ⁵¹	muə ⁵¹
	贾汪	ə ⁵⁵	ə ⁴²	xə ⁵⁵	tɕhiə ⁵⁵	phuə ⁴²	phuə ⁵⁵	muə ⁵⁵	muə ⁴²
	邳州	ə ⁵⁵	uə ⁵¹ 老 ə ⁵¹ 新	xə ⁵⁵	tɕhiə ⁵⁵	phə ⁵¹	phə ⁵⁵	mə ⁵⁵	mə ⁵¹
	新沂	ə ⁵⁵	uə ⁵¹ 老 ə ⁵¹ 新	xə ⁵⁵	tɕhiɛ ⁵⁵	phuə ⁵¹	phuə ⁵⁵	muə ⁵⁵	muə ⁵¹
	睢宁	ə ⁴⁴	uə ⁵¹ 老 ə ⁵¹ 新	xə ⁴⁴	tɕhiɛ ⁴⁴	phuə ⁵¹	phuə ⁴⁴	muə ⁴⁴	muə ⁵¹
	宿迁	ə ⁵⁵	uə ⁵¹	xə ⁵⁵	tɕhiɛ ⁵⁵	phuə ⁵¹	phuə ⁵⁵	muə ⁵⁵	muə ⁵¹
	赣榆	ə ⁵⁵	uə ⁵¹	xə ⁵⁵	tɕhiə ⁵⁵	phuə ⁵¹	phuə ⁵⁵	muə ⁵⁵	muə ⁵¹
江淮官话洪巢片	连云港	o ³⁵	o ⁵⁵	xo ³⁵	tɕhi ³⁵	pho ⁵⁵	pho ³⁵	mo ³⁵	mo ⁵⁵
	东海	uə ³⁵ 老 ə ³⁵ 新	uə ⁴¹ 老 ə ⁴¹ 新	xə ³⁵	tɕhiə ³⁵	phuə ⁴¹	phuə ³⁵	muə ³⁵	muə ²¹³ muə ⁴¹ 又
	灌云	o ³⁵	o ⁵⁵	xo ³⁵	tɕhi ³⁵	pho ⁵⁵	pho ³⁵	mo ³⁵	mo ⁵⁵
	灌南	u ²⁴	u ⁵⁵	xu ²⁴	tɕhi ²⁴	phu ⁵⁵	phu ²⁴	mu ²⁴	mu ⁵⁵
	沭阳	o ³⁵	o ⁵⁵	xo ³⁵	tɕhi ³⁵	pho ⁵⁵	pho ³⁵	mo ³⁵	mo ⁵⁵
	泗阳	o ³⁵	o ⁵⁵	xo ³⁵	tɕhi ³⁵	pho ⁵⁵	pho ³⁵	mo ³⁵	mo ⁵⁵
	泗洪	uə ⁵⁵ 老 ə ⁵⁵ 新	uə ⁵¹ 老 ə ⁵¹ 新	xə ⁵⁵	tɕhiə ⁵⁵	phuə ⁵¹	phuə ⁵⁵	muə ⁵⁵	muə ⁵¹
	淮安	u ²⁴	u ⁵⁵	xu ²⁴	tɕhi ²⁴	phu ⁵⁵	phu ²⁴	mu ²⁴	mu ⁵⁵
	涟水	o ³⁵	o ⁵⁵	xo ³⁵	tɕhi ³⁵	pho ⁵⁵	pho ³⁵	mo ³⁵	mo ⁵⁵
	楚州	u ³⁵	u ⁵⁵	xu ³⁵	tɕhi ³⁵	phu ⁵⁵	phu ³⁵	mu ³⁵	mu ⁵⁵
	洪泽	o ²⁴	o ⁵⁵	xo ²⁴	tɕhi ²⁴	phu ⁵⁵	phu ²⁴	mu ²⁴	mu ⁵⁵
	盱眙	o ³⁵	o ⁵⁵	xo ³⁵	tɕhiɛ ³⁵	pho ⁵⁵	pho ³⁵	mo ³⁵	mo ⁵⁵
	金湖	o ²⁴	o ⁴⁴	xo ²⁴	tɕhi ²⁴	pho ⁴⁴	pho ²⁴	mu ²⁴	mu ⁴⁴

表 2-2

		9. 鹅	10. 饿	11. 河	12. 茄	13. 破	14. 婆	15. 磨 ^动	16. 磨 ^名
	普通话	ɤ ³⁵	ɤ ⁵¹	xɤ ³⁵	tɕhia ³⁵	pho ⁵¹	pho ³⁵	mo ³⁵	mo ⁵¹
江淮官话洪巢片	盐城	o ²¹³	o ³¹	xo ²¹³	tɕhia ²¹³	phu ³⁵	phu ²¹³	mu ²¹³	mu ³¹
	响水	o ²⁴	o ⁵⁵	xo ²⁴	tɕhia ²⁴	phu ⁵⁵	phu ²⁴	mu ²⁴	mu ⁵⁵
	滨海	o ³⁴	o ⁴⁵	xo ²⁴	tshɿ ²⁴	phu ⁴⁵	phu ²⁴	mu ²⁴	mu ⁴⁵
	阜宁	o ²⁴	o ⁴⁵	xo ²⁴	tɕhia ²⁴	phu ⁴⁵	phu ²⁴	mu ²⁴	mu ⁴⁵
	射阳	o ²⁴	o ⁴⁵	xo ²⁴	tɕhia ²⁴	phu ⁴⁵	phu ²⁴	mu ²⁴	mu ⁴⁵
	建湖	o ²¹³	o ³⁵	xo ²¹³	tɕhia ²¹³	phu ³⁵	phu ²¹³	mu ²¹³	mu ³⁵
	扬州	o ³⁴	o ⁵⁵	xo ³⁴	tshui ³⁴ ~ 子 tɕhia ³⁴ 番 ~	phu ⁵⁵	phu ³⁴	mo ³⁴	mo ⁵⁵
	宝应	o ²⁴	o ⁵⁵	xo ²⁴	tɕhyɿ ²⁴ ~ 子 tɕhia ²⁴ 番 ~	phu ⁵⁵	phu ²⁴	mo ²⁴	mo ⁵⁵
	高邮	o ²⁴	o ⁵³	xo ²⁴	tɕhyɿ ²⁴ ~ 子 cia ²⁴ 番 ~	phu ⁵³	phu ²⁴	mo ²⁴	mo ⁵³
	江都	o ³⁴	o ⁵⁵	xo ³⁴	tshui ³⁴ ~ 子 tɕhia ³⁴ 番 ~	phu ⁵⁵	phu ³⁴	mo ³⁴	mo ⁵⁵
	仪征	o ²⁴	o ⁵⁵	xo ²⁴	tshui ²⁴ ~ 子 cia ²⁴ 番 ~	phu ⁵⁵	phu ²⁴	mu ²⁴	mo ⁵⁵
	靖江东兴	ŋw ⁴⁵	ŋw ⁴³	xw ⁴⁵	tɕhia ⁴⁵	phw ⁴³	phw ⁴⁵	mw ⁴⁵	mw ⁴³
	南京	o ²⁴	o ⁴³	xo ²⁴	tɕhye ²⁴	phu ⁴³	phu ²⁴	mo ⁴³	mo ²⁴
	六合	o ²⁴	o ⁵⁵	xo ²⁴	tɕhy ²⁴	phu ⁵⁵	phu ²⁴	mu ²⁴	mo ²⁴
	浦口	o ²⁴	o ³³	xo ²⁴	tɕhie ²⁴	phu ³³	phu ²⁴	mu ²⁴	mu ³³
	溧水	o ²⁴	o ⁵⁵	ho ²⁴	tɕhi ²⁴	phu ⁵⁵	phu ²⁴	mu ⁵⁵	mu ⁵⁵
	镇江	o ¹³	o ⁴⁴	xo ¹³	tɕhuəɿ ¹³	phu ⁴⁴	phu ¹³	mo ¹³	mo ⁴⁴
	扬中	ŋw ³⁵	ŋw ⁴⁴	xw ³⁵	tɕhia ³⁵	phw ⁴⁴	phw ³⁵	mw ³⁵	mw ⁴⁴
	句容	o ²⁴	o ⁴⁴	xo ²⁴	tɕhia ²⁴	phu ⁴⁴	phu ²⁴	mo ²⁴	mo ⁴⁴
江淮官话泰如片	大丰	o ³⁵	o ³¹	xo ³⁵	tɕhia ³⁵	phu ⁴⁴	phu ³⁵	mu ³⁵	mu ³¹
	东台	o ³⁵	o ³¹	xo ³⁵	tɕhia ³⁵	phu ⁴⁴	phu ³⁵	mu ³⁵	mu ³¹
	南通	o ³⁵	o ²¹³	xo ³⁵	tɕhiar ³⁵ 儿化	phu ⁴²	phu ³⁵	mu ³⁵	mu ²¹³
	海安	ur ²⁴	ŋo ³¹	xo ²⁴	tɕhier ²⁴	phu ³³	phu ²⁴	mu ²⁴	mu ³¹
	如皋	ŋor ³⁵	ŋo ³¹	xo ³⁵	tɕhia ³⁵	phu ⁴⁴	phu ³⁵	mu ³⁵	mu ³¹
	如东	ŋo ³⁵	ŋo ³³	xo ³⁵	tɕhia ³⁵	phu ⁴⁵	phu ³⁵	mu ³⁵	mu ³³
	泰州	əu ⁴⁵	əu ²¹	xəu ⁴⁵	tɕhya ⁴⁵	phu ³³	phu ⁴⁵	mu ³³	mu ²¹
	兴化	o ³⁵	o ²¹	xo ³⁵	tɕhia ³⁵	phu ⁵³	phu ³⁵	mo ³⁵	mo ²¹
	姜堰	o ⁴⁵	o ²¹	xo ⁴⁵	tɕhia ⁴⁵	phu ⁴⁴	phu ⁴⁵	mo ⁴⁵	mo ²¹
	泰兴	ŋw ⁴⁵	ŋw ²¹	xw ⁴⁵	tɕhya ⁴⁵	phw ⁴³	phw ⁴⁵	mw ⁴⁵	mw ²¹

表 2-3

		9. 鹅	10. 饿	11. 河	12. 茄	13. 破	14. 婆	15. 磨动	16. 磨名
	普通话	ɤ ³⁵	ɤ ⁵¹	xɤ ³⁵	tɕhiɛ ³⁵	pho ⁵¹	pho ³⁵	mo ³⁵	mo ⁵¹
吴 语	苏州	ŋəu ²²³	nəu ²³¹	əu ²²³	gɑ ²²³	phu ⁵²³	bu ²²³	mo ²²³	mo ²²³
	吴江	ŋəu ²⁴	ŋəu ²¹³	u ²⁴	gɔ ²⁴	phu ²¹³	bu ²⁴	mo ²⁴	mo ²⁴
	昆山	ŋəu ²⁴	ŋəu ²¹³	ɦəu ²⁴	ga ²⁴	phu ⁵²³	bu ²⁴	mo ²⁴	mo ²⁴
	太仓	ŋəu ²³¹	nəu ²¹³	u ²³¹	ga ²³¹	phu ⁵²³	bu ²³¹	mo ²³¹	mo ²³¹ ①
	常熟	ŋu ²⁴	ŋu ²¹³	ɦu ²⁴	ga ²⁴	phu ³²⁴	bu ²⁴	mu ²⁴	mu ²⁴
	张家港	ŋu ²⁴	nu ²¹³	u ²⁴	ga ²⁴	phu ³²⁴	bu ²⁴	mø ²⁴ mø ⁵³	mø ²⁴
	无锡	ŋəu ²¹³	ŋəu ²¹³	əu ²¹³	ga ²³ 番~ dzia ¹⁴ ~子	phəu ³⁴	bəu ²¹³	məu ²¹³	məu ²¹³
	江阴	ŋəu ¹¹³	ŋəu ¹¹³	əu ¹¹³	ga ¹¹³ <u>dzia¹³²</u>	phu ³²³	bu ¹¹³	məu ¹¹³	məu ¹¹³
	宜兴	ŋu ²²⁴	ŋu ²¹	u ²²⁴	dzio ²²⁴	phao ⁴²⁴	bao ²²⁴	mao ²¹ ②	mao ²²⁴ ③
	常州	ŋu ¹¹³	ŋu ²³¹	u ¹¹³	dzia ¹¹³	phu ⁵²	bu ¹¹³	mu ²⁴ ④	mu ¹¹³ ⑤
	金坛	ŋəu ³⁵	ŋu ²¹⁴	u ²¹	dzia ²¹	phu ³⁵	bu ²¹	mo ³⁵	mu ²¹⁴
	溧阳	ŋø ²¹³	ŋø ²³²	ø ²¹³	dzio ²¹³	phø ⁵²³	bø ²¹³	mø ²³² ⑥	mø ²¹³ ⑦
	丹阳	ŋə ³³	ŋə ³¹	xə ²⁴	tɕia ²⁴	phə ⁴¹²	pə ²⁴	mə ³³	mə ³¹
	靖江	ŋə ²¹³	ŋə ²³¹	ɦə ²¹³	dzia ²¹³	phu ⁵²	bu ²¹³	mə ²¹³	mə ²³¹
	启东	ŋ ²⁵	ŋ ²¹⁴	ɣu ²⁵	gɑ ²⁵	phu ⁴⁵	bu ²⁵	mu ²⁵	mu ²⁵
	海门	ŋu ²⁴	ŋu ²¹³	ɦɦu ²⁴	gɑ ²⁴	phu ³⁴	bu ²²⁴	mu ²⁴	mu ²¹³
	海门四甲	ŋɤ ³⁵	ŋɤ ²¹	ɦɤ ³⁵	dzia ³⁵	phɤ ³⁴	bɤ ³⁵	mɤ ³⁴	mɤ ²¹
	通州	ŋu ²²⁴	ŋu ²¹	ɦu ²²⁴	dziaɾ ²²⁴	phu ⁵²	bu ²²⁴	mu ²²⁴	mu ²²⁴
	高淳	o ¹¹	o ³⁵	xo ¹¹	tɕia ⁴⁴	pho ³⁵	bo ¹¹	mo ¹¹	mo ³⁵

①②③④⑤⑥⑦ 因连调影响声调不合规律。

表 3-1

		17. 躲	18. 螺	19. 坐	20. 锁	21. 果	22. 过	23. 课	24. 火
	普通话	tuō ²¹⁴	luó ³⁵	tsuo ⁵¹	suó ²¹⁴	kuo ²¹⁴	kuo ⁵¹	khɿ ⁵¹	xuo ²¹⁴
中原官话	徐州	tuə ³⁵	luə ⁵⁵	tsuə ⁵¹	suə ³⁵	kuə ³⁵	kuə ⁵¹ ~年 kuə ³²⁴ 又,~期	khə ⁵¹	xuə ³⁵
	丰县	tuə ³⁵	luə ⁴¹	tsuə ⁵²³	suə ³⁵	kuə ³⁵	kuə ⁵²³ ~年 kuə ³²³ 又,~期	khə ⁵²³	xuə ³⁵
	沛县	tuə ²⁴	luə ⁵⁴	tsuə ⁵¹	suə ²⁴	kuə ²⁴	kuə ⁵¹ ~年 kuə ²¹³ 又,~期	khə ⁵¹	xuə ²⁴
	贾汪	tuə ³⁵	luə ⁵⁵	tsuə ⁴²	suə ³⁵	kuə ³⁵	kuə ⁴²	khə ⁴²	xuə ³⁵
	邳州	tuə ²⁴	luə ⁵⁵	tsuə ⁵¹	suə ²⁴	kuə ²⁴	kuə ⁵¹ ~年 kuə ²¹³ 又,~期	khə ⁵¹	xuə ²⁴
	新沂	tuə ³⁵	luə ⁵⁵	tsuə ⁵¹	suə ³⁵	kuə ³⁵	kuə ⁵¹ ~年 kuə ³²³ 又,~期	khə ⁵¹	xuə ³⁵
	睢宁	tuə ¹⁴	luə ⁴⁴	tsuə ⁵¹	suə ¹⁴	kuə ¹⁴	kuə ⁵¹ ~年 kuə ³²³ 又,~期	khə ⁵¹	xuə ¹⁴
	宿迁	tuə ²⁴	luə ⁵⁵	tsuə ⁵¹	suə ²⁴	kuə ²⁴	kuə ⁵¹ ~年 kuə ²¹³ 又,~期	khə ⁵¹	xuə ²⁴
	赣榆	tuə ³²⁴	luə ⁵⁵	tsuə ⁵¹	suə ³²⁴	kuə ³²⁴	kuə ²¹³ ~道 kuə ⁵¹ ~年 kuə ²¹³ 又,~期	khə ⁵¹	xuə ³²⁴
江淮官话洪巢片	连云港	to ⁴¹	lo ³⁵	tʂo ⁵⁵	ʂo ⁴¹	ko ⁴¹	ko ⁵⁵ ~年 ko ²¹⁴ ~期	kho ⁵⁵	xo ⁴¹
	东海	tuə ³²⁴	luə ³⁵	tsuə ⁴¹	suə ³²⁴	kuə ³²⁴	kuə ²¹³ ~期 kuə ⁴¹ 又,~年	khə ⁴¹	xuə ³²⁴
	灌云	to ⁴¹	lo ³⁵	tʂo ⁵⁵	ʂo ⁴¹	ko ⁴¹	ko ⁵⁵	kho ⁵⁵	xo ⁴¹
	灌南	to ³¹³	lu ²⁴	tsu ⁵⁵	su ³¹³	ku ³¹³	ku ⁵⁵ ~年 ku ⁴² 又,~期	khu ⁵⁵	xu ³¹³
	沭阳	to ⁵¹	lo ²¹³	tso ⁵⁵	so ⁵¹	ko ⁵¹	ko ⁵⁵ ~年 ko ²¹³ 又,~期	kho ⁵⁵	xo ⁵¹
	泗阳	to ²¹³	lo ³⁵	tso ⁵⁵	so ²¹³	ko ²¹³	ko ⁵⁵ ~年 ko ²¹³ 又,~期	kho ⁵⁵	xo ²¹³
	泗洪	tuə ²²⁴	luə ⁵⁵	tsuə ⁵¹	suə ²²⁴	kuə ²²⁴	kuə ⁵¹ ~年 kuə ^{213①} 又,~期	khə ⁵¹ khuə ⁵¹ 又	xuə ²²⁴
	淮安	to ²¹	lu ²⁴	tso ⁵⁵	so ²¹	ku ²¹	ku ⁵⁵	khu ⁵⁵	xu ²¹
	涟水	to ²¹³	lo ³⁵	tso ⁵⁵	so ²¹³	ko ²¹³	ko ⁵⁵	khu ⁵⁵	xo ²¹³
	楚州	to ²¹	lu ³⁵	tso ⁵⁵	so ²¹	ku ²¹	ku ⁵⁵	khu ⁵⁵	xu ²¹
	洪泽	to ¹¹	lo ²⁴	tso ⁵⁵	so ¹¹	ko ¹¹	ko ⁵⁵	khu ⁵⁵	xo ¹¹
	盱眙	to ⁴²	lo ³⁵	tso ⁵⁵	so ⁴²	ko ⁴²	ko ⁵⁵	khu ⁵⁵	xo ⁴²
	金湖	to ³¹	lo ⁴²	tso ⁴⁴	so ³¹	ko ³¹	ko ⁴⁴	khu ⁴⁴	xo ³¹

① 应读阴平,声调疑误。

表 3-2

		17. 躲	18. 螺	19. 坐	20. 锁	21. 果	22. 过	23. 课	24. 火
	普通话	tu ²¹⁴	lu ³⁵	tsu ⁵¹	su ²¹⁴	ku ²¹⁴	ku ⁵¹	kh ⁵¹	xu ²¹⁴
江淮官话洪巢片	盐城	to ⁵⁵	lo ³¹	tsho ³¹	so ⁵⁵	ko ⁵⁵	ko ³⁵	kho ³⁵	xo ⁵⁵
	响水	to ²¹¹	lo ²⁴	tso ⁵⁵	so ²¹¹	ko ²¹¹	ko ⁵⁵	kho ⁵⁵	xo ²¹¹
	滨海	to ²¹¹	lo ²⁴	tso ⁴⁵	so ²¹¹	ko ²¹¹	ko ⁴⁵	kho ⁴⁵	xo ²¹¹
	阜宁	to ²¹¹	lo ²⁴	tso ⁴⁵	so ²¹¹	ko ²¹¹	ko ⁴⁵	kho ⁴⁵	xo ²¹¹
	射阳	to ²¹¹	lo ²⁴	tso ⁴⁵	so ²¹¹	ko ²¹¹	ko ⁴⁵	kho ⁴⁵	xo ²¹¹
	建湖	to ⁵⁵	lo ²¹³	tso ³⁵	so ⁵⁵	ko ⁵⁵	ko ³⁵	kho ³⁵	xo ⁵⁵
	扬州	to ⁴²	lo ³⁴	tso ⁵⁵	so ⁴²	ko ⁴²	ko ^{55①} ko ^{21②}	kho ⁵⁵	xo ⁴²
	宝应	to ³¹	lo ²⁴	tso ⁵⁵	so ³¹	ko ³¹	ko ⁵⁵	kho ⁵⁵	xo ³¹
	高邮	to ²¹	lo ²⁴	tso ⁵³	so ²¹	ko ²¹	ko ⁵³	kho ⁵³	xo ²¹
	江都	to ⁴²	lo ³⁴	tso ⁵⁵	so ⁴²	ko ⁴²	ko ⁵⁵	kho ⁵⁵	xo ⁴²
	仪征	tu ⁴²	lu ²⁴	tsu ⁵⁵	su ⁴²	ku ⁴²	ku ⁵⁵	kh ⁵⁵	xu ⁴²
	靖江东兴	tu ²¹³	lu ⁴⁵	tsu ⁴³	su ²¹³	ku ²¹³	ku ⁴³	kh ⁴³	xu ²¹³
	南京	to ²¹	lo ²⁴	tso ⁴³	so ²¹	ko ²¹	ko ⁴³	kho ⁴³	xo ²¹
	六合	to ²¹	lo ²⁴	tso ⁵⁵	so ²¹	ko ²¹	ko ⁵⁵	kho ⁵⁵	xo ²¹
	浦口	to ²¹	lo ²⁴	tso ³³	so ²¹	ko ²¹	ko ³³	kho ³³	xo ²¹
	溧水	to ²¹³	lo ²⁴	tso ⁵⁵	so ²¹³	ko ²¹³	ko ⁵⁵	kho ⁵⁵	hu ²⁴
江淮官话泰如片	镇江	to ¹¹	lo ¹³	tso ⁴⁴	so ¹¹	ko ¹¹	ko ⁴⁴	kho ⁴⁴	xo ¹¹
	扬中	tu ²¹³	lo ³⁵	tsu ⁴⁴	su ²¹³	ku ²¹³	ku ⁴⁴	kh ⁴⁴	xu ²¹³
	句容	to ²¹³	lo ²⁴	tso ⁴⁴	so ²¹³	ko ²¹³	ko ⁴⁴	kho ⁴⁴	xo ²¹³
	大丰	to ²¹³	lo ³⁵	tso ⁴⁴	so ²¹³	ko ²¹³	ko ⁴⁴	kho ⁴⁴	xo ²¹³
	东台	to ²¹³	no ³⁵	tsho ³¹	so ²¹³	ko ²¹³	ko ⁴⁴	kho ⁴⁴	xo ²¹³
	南通	to ⁵⁵	lor ²¹ 儿化	tsho ²¹³	so ⁵⁵	ko ⁵⁵	ko ⁴²	kho ⁴²	xo ⁵⁵
	海安	to ²¹³	no ³¹	tsho ³¹	so ²¹³	ko ²¹³	ko ³³	kho ³³	xo ²¹³
	如皋	to ²¹³	lo ³⁵	tsho ³¹	so ²¹³	ko ²¹³	ko ⁴⁴	kho ⁴⁴	xo ²¹³
	如东	to ³²	lo ²¹	tsho ³³	so ³²	ko ³²	ko ⁴⁵	kho ⁴⁵	xo ³²
	泰州	tu ²¹³	nu ⁴⁵	tshu ²¹	su ²¹³	ku ²¹³	ku ³³	khəu ³³	xu ²¹³
	兴化	to ²¹³	lo ³⁵	tsho ²¹	so ²¹³	ko ²¹³	ko ⁵³	kho ⁵³	xo ²¹³
	姜堰	to ²¹³	no ⁴⁵	tsho ²¹	so ²¹³	ko ²¹³	ko ⁴⁴	kho ⁴⁴	xo ²¹³
	泰兴	tu ²¹³	lu ⁴⁵	tshu ²¹	su ²¹³	ku ²¹³	ku ⁴³	kh ⁴³	xu ²¹³

① 常见读法。

② (话说得)太~了。

表 3-3

		17. 躲	18. 螺	19. 坐	20. 锁	21. 果	22. 过	23. 课	24. 火
	普通话	tuó ²¹⁴	luó ³⁵	tsuo ⁵¹	suo ²¹⁴	kuo ²¹⁴	kuo ⁵¹	khɿ ⁵¹	xuo ²¹⁴
吴 语	苏州	təu ⁵¹	ləu ²²³	zəu ²³¹	səu ⁵¹	kəu ⁵¹	kəu ⁵²³	khəu ⁵²³	həu ⁵¹
	吴江	təu ⁵¹	ləu ²⁴	zəu ²¹³	səu ⁵¹	kəu ⁵¹	kəu ⁵²³	khəu ²¹³	həu ⁵¹
	昆山	təu ⁵²	ləu ²⁴	zəu ²¹³	səu ⁵²	kəu ⁵²	kəu ⁵²³	khəu ⁵²	həu ⁵²
	太仓	təu ⁵¹	ləu ²³¹	zəu ²¹³	səu ⁵¹	kəu ⁵¹	kəu ⁵²³	khəu ⁵²³	həu ⁵¹
	常熟	tu ⁴⁴	lu ²⁴	zu ²¹³	su ⁴⁴	ku ⁴⁴	ku ³²⁴	khw ³²⁴	hu ⁴⁴
	张家港	tu ^{53①}	lu ²⁴	zu ^{231②}	su ⁴⁴	ku ⁴⁴	ku ^{213③}	khw ^{213④}	hu ^{53⑤}
	无锡	təu ³²³	ləu ²¹³	zəu ¹⁴	səu ³²³	kəu ³²³	kəu ³⁴	khəu ³⁴	həu ³²³
	江阴	təu ⁴⁵	ləu ¹¹³	zəu ¹¹³	səu ⁴⁵	kəu ⁴⁵	kəu ⁴²⁴	khəu ⁴²⁴	həu ⁴⁵
	宜兴	tu ⁵¹	lu ²²⁴	zu ²⁴	su ⁵¹	ku ^{424⑥}	ku ⁴²⁴	kh ⁴²⁴	hu ⁵¹
	常州	tu ⁴⁵	lu ¹¹³	zu ²³¹	su ⁴⁵	ku ⁴⁵	ku ⁵²	khw ⁵²	xu ⁴⁵
	金坛	tu ³³	lu ³²⁴	zu ³³	su ³³	ku ³³	ku ³⁵	kh ³⁵	xu ³³
	溧阳	tø ⁵²	no ²¹³	zø ²⁴	sø ⁵²	kø ⁵²	kø ⁵²³	khø ⁵²³	xø ⁵²
	丹阳	tə ⁵⁵	lə ³³	tsə ²⁴	sə ⁵⁵	kə ⁵⁵	kə ⁴¹²	khə ³¹	xə ⁵⁵
	靖江	tə ³⁵	lə ²¹³	zə ²³¹	sə ³⁵	kə ³⁵	kə ⁵²	khə ⁵²	hə ³⁵
	启东	tu ⁵⁴⁵	lu ²⁵	su ²⁴¹	su ⁵⁴⁵	ku ⁵⁴⁵	ku ⁴⁵	kh ⁴⁵	xu ⁵⁴⁵
	海门	tu ⁴³⁴	lu ²⁴	szu ²³¹	su ⁴³⁴	ku ⁴³⁴	ku ³⁴	kh ³⁴	hu ⁴³⁴
	海门四甲	tɿ ⁵¹	lɿ ³⁴	zɿ ²¹	sɿ ⁵¹	kɿ ⁵¹	kɿ ³⁴	khɿ ³⁴	hɿ ⁵¹
	通州	tu ⁵⁵	lu ²²⁴	zu ²¹	su ⁵⁵	ku ⁵⁵	ku ⁵²	khw ⁵²	hu ⁵⁵
	高淳	to ³²	lo ¹¹	zo ²⁴	so ³²	ko ³²	ko ³⁵	kho ³⁵	xo ³²

①②③④⑤⑥ 因连调影响声调不合规律。

表 4-1

		25. 货	26. 祸	27. 靴	28. 把量	29. 爬	30. 马	31. 骂	32. 茶
	普通话	xuo ⁵¹	xuo ⁵¹	eyɛ ⁵⁵	pa ²¹⁴	pha ³⁵	ma ²¹⁴	ma ⁵¹	tʂha ³⁵
中原官话	徐州	xuə ⁵¹	xuə ⁵¹	eyə ³²⁴	pa ³⁵	pha ⁵⁵	ma ³⁵	ma ⁵¹	tsha ⁵⁵
	丰县	xuə ⁵²³	xuə ⁵²³	eyə ³²³	pa ³⁵	pha ⁴¹	ma ³⁵	ma ⁵²³	tsha ⁴¹
	沛县	xuə ⁵¹	xuə ⁵¹	eyə ²¹³	pa ²⁴	pha ⁵⁴	ma ²⁴	ma ⁵¹	tsha ⁵⁴
	贾汪	xuə ⁴²	xuə ⁴²	eyə ²¹³	pa ³⁵	pha ⁵⁵	ma ³⁵	ma ⁴²	tʂha ⁵⁵
	邳州	xuə ⁵¹	xuə ⁵¹	eyə ²¹³	pa ²⁴	pha ⁵⁵	ma ²⁴	ma ⁵¹	tʂha ⁵⁵
	新沂	xuə ⁵¹	xuə ⁵¹	eyə ³²³	pa ³⁵	pha ⁵⁵	ma ³⁵	ma ⁵¹	tʂha ⁵⁵
	睢宁	xuə ⁵¹	xuə ⁵¹	eyə ³²³	pa ¹⁴	pha ⁴⁴	ma ¹⁴	ma ⁵¹	tʂha ⁴⁴
	宿迁	fə ⁵¹	fuə ⁵¹	eyə ²¹³	pa ²⁴	pha ⁵⁵	ma ²⁴	ma ⁵¹	tʂha ⁵⁵
	赣榆	$\frac{xə^{51} \sim \text{郎}}{xuə^{51} \text{百} \sim}$	xuə ⁵¹	eyə ²¹³	pa ³²⁴	pha ⁵⁵	ma ³²⁴	ma ⁵¹	tʂha ⁵⁵
江淮官话洪巢片	连云港	xo ⁵⁵	xo ⁵⁵	eyə ²⁴	pa ⁴¹	pha ³⁵	ma ⁴¹	ma ⁵⁵	tʂha ³⁵
	东海	xuə ⁴¹	xuə ⁴¹	eyə ²¹³	pa ³²⁴	pha ³⁵	ma ³²⁴	ma ⁴¹	tʂha ³⁵
	灌云	xo ⁵⁵	xo ⁵⁵	eiəu ²¹³	pa ⁴¹	pha ³⁵	ma ⁴¹	ma ⁵⁵	tʂha ³⁵
	灌南	xo ⁵⁵	xo ⁵⁵	eyɪ ⁴²	pa ³¹³	pha ²⁴	ma ³¹³	ma ⁵⁵	tsha ²⁴
	沭阳	xo ⁵⁵	xo ⁵⁵	eyo ²¹³	pa ⁵¹	pha ³⁵	ma ⁵¹	ma ⁵⁵	tʂha ³⁵
	泗阳	xo ⁵⁵	xo ⁵⁵	eiəu ³¹	pa ²¹³	pha ³⁵	ma ²¹³	ma ⁵⁵	tʂha ³⁵
	泗洪	xuə ⁵¹	xuə ⁵¹	eyə ²¹³	pa ²²⁴	pha ⁵⁵	ma ²²⁴	ma ⁵¹	tʂha ⁵⁵
	淮安	xo ⁵⁵	xo ⁵⁵	eyɪ ⁴²	pa ²¹	pha ²⁴	ma ²¹	ma ⁴²	tsha ²⁴
	涟水	xo ⁵⁵	xo ⁵⁵	ey ³¹	pa ²¹³	pha ³⁵	ma ²¹³	ma ⁵⁵	tsha ³⁵
	楚州	xo ⁵⁵	xo ⁵⁵	ey ⁴²	pa ²¹	pha ³⁵	ma ²¹	ma ⁵⁵	tsha ³⁵
	洪泽	xo ⁵⁵	xo ⁵⁵	eyɪ ⁴²	pa ¹¹	pha ²⁴	ma ¹¹	ma ⁵⁵	tsha ²⁴
	盱眙	xo ⁵⁵	xo ⁵⁵	eyɛ ³¹	pa ⁴²	pha ³⁵	ma ⁴²	ma ⁵⁵	tsha ³⁵
	金湖	xo ⁴⁴	xo ⁴⁴	eyɪ ⁴²	pa ³¹	pha ²⁴	ma ³¹	ma ⁴⁴	tsha ²⁴

表 4-2

		25. 货	26. 祸	27. 靴	28. 把量	29. 爬	30. 马	31. 骂	32. 茶
	普通话	xuo ⁵¹	xuo ⁵¹	ɕye ⁵⁵	pa ²¹⁴	pha ³⁵	ma ²¹⁴	ma ⁵¹	tʂha ³⁵
江淮官话洪巢片	盐城	xu ³⁵	xu ³¹	sua ³¹	pa ⁵⁵	pha ²¹³	ma ⁵⁵	ma ³¹	tsha ²¹³
	响水	xu ⁵⁵	xu ⁵⁵	ɕy ³¹	pa ²¹¹	pha ²⁴	ma ²¹¹	ma ⁵⁵	tsha ²⁴
	滨海	xu ⁴⁵	xu ⁴⁵	ɕy ³¹	pa ²¹¹	pha ²⁴	ma ²¹¹	ma ⁴⁵	tsha ²⁴
	阜宁	xu ⁴⁵	xu ⁴⁵	ɕy ³¹	pa ²¹¹	pha ²⁴	ma ²¹¹	ma ⁴⁵	tsha ²⁴
	射阳	xu ⁴⁵	xu ⁴⁵	ɕy ³¹	pa ²¹¹	pha ²⁴	ma ²¹¹	ma ⁴⁵	tsha ²⁴
	建湖	xu ³⁵	xu ³⁵	ɕyeɿ ⁵	pa ⁵⁵	pha ²¹³	ma ⁵⁵	ma ³⁵	tsha ²¹³
	扬州	xo ⁵⁵	xo ⁵⁵	sui ²¹	pa ⁴²	pha ³⁴	ma ⁴²	ma ⁵⁵	tsha ³⁴
	宝应	xo ⁵⁵	xo ⁵⁵	ɕyɿ ³¹	pa ³¹	pha ²⁴	ma ³¹	ma ⁵⁵	tsha ²⁴
	高邮	xo ⁵³	xo ⁵³	ɕyɿ ⁴⁴	pa ²¹	pha ²⁴	ma ²¹	ma ⁵³	tsha ²⁴
	江都	xo ⁵⁵	xo ⁵⁵	sui ³¹	pa ⁴²	pha ³⁴	ma ⁴²	ma ⁵⁵	tsha ³⁴
	仪征	xuo ⁵⁵	xuo ⁵⁵	sui ³¹	pha ⁴²	pha ²⁴	ma ⁴²	ma ⁵⁵	tsha ²⁴
	靖江东兴	xu ⁴³	xu ⁴³	ɕya ²¹	pa ²¹³	pha ⁴⁵	ma ²¹³	ma ⁴³	tsha ⁴⁵
	南京	xo ⁴³	xo ⁴³	ɕye ⁴¹	pa ²¹	pha ²⁴	ma ²¹	ma ⁴³	tsha ²⁴
	六合	xu ⁵⁵	xu ⁵⁵	ɕy ⁴¹	po ²¹	pho ²⁴	mo ²¹	mo ⁵⁵	tʂho ²⁴
	浦口	xu ³³	xu ³³	ɕie ⁴¹	po ²¹	pho ²⁴	mo ²¹	mo ³³	tʂho ²⁴
	溧水	hu ⁵⁵	hu ⁵⁵	ɕyɿ ⁴¹	pa ²¹³	pha ²⁴	ma ²¹³	ma ⁵⁵	tsha ²⁴
	镇江	xo ⁴⁴	xo ⁴⁴	suɿ ³¹	pa ¹¹	pha ¹³	ma ¹¹	ma ⁴⁴	tsha ¹³
	扬中	xu ⁴⁴	xu ⁴⁴	ɕya ³¹	pa ²¹³	pha ³⁵	ma ²¹³	ma ⁴⁴	tsha ³⁵
	句容	xo ⁴⁴	xo ⁴⁴	ɕyɿ ³¹	pa ²¹³	pha ²⁴	ma ²¹³	ma ⁴⁴	tsha ²⁴ tso ²⁴
江淮官话泰如片	大丰	xu ⁴⁴	xu ³¹	ɕya ³¹	pa ²¹³	pha ³⁵	ma ²¹³	ma ³¹	tsha ³⁵
	东台	xu ⁴⁴	xu ³¹	ɕya ³¹	pa ²¹³	pha ³⁵	ma ²¹³	ma ³¹	tsha ³⁵
	南通	xu ⁴²	xu ²¹³	ɕya ²¹	po ⁵⁵	pho ³⁵	mo ⁵⁵	mo ²¹³	tsho ³⁵
	海安	xu ³³	xu ³¹	ɕya ³¹	pa ²¹³	pha ²⁴	ma ²¹³	ma ³¹	tsha ²⁴
	如皋	xu ⁴⁴	xu ³¹	sua ³¹	pa ²¹³	pha ³⁵	ma ²¹³	ma ³¹	tsha ³⁵
	如东	xu ⁴⁵	xu ³³	ɕya ²¹	pa ⁴⁵	pha ³⁵	ma ³²	ma ³³	tsha ³⁵
	泰州	xu ³³	xu ²¹	ɕya ²¹	pa ²¹³	pha ⁴⁵	ma ²¹³	ma ²¹	tsha ⁴⁵
	兴化	xo ⁵³	xo ²¹	ɕya ³²⁴	pa ²¹³	pha ³⁵	ma ²¹³	ma ²¹	tsha ³⁵
	姜堰	xo ⁴⁴	xo ²¹	ɕya ²¹	pa ²¹³	pha ⁴⁵	ma ²¹³	ma ²¹	tsha ⁴⁵
	泰兴	xu ⁴³	xu ⁴³	ɕya ²¹	pa ²¹³	pha ⁴⁵	ma ²¹³	ma ²¹	tsha ⁴⁵

表 4-3

		25. 货	26. 祸	27. 靴	28. 把量	29. 爬	30. 马	31. 骂	32. 茶
	普通话	xuo ⁵¹	xuo ⁵¹	ɕyɛ ⁵⁵	pa ²¹⁴	pha ³⁵	ma ²¹⁴	ma ⁵¹	tʂha ³⁵
吴 语	苏州	həu ⁵²³	əu ²³¹	ɕyø ⁴⁴	po ⁵¹	<u>bɛ²²³</u> <u>bo²²³</u>	mo ²³¹	mo ²³¹	zo ²²³
	吴江	həu ⁵²³	u ³³	ɕiø ⁴⁴	po ⁵¹	bo ²⁴	mo ³³	mo ³³	zo ²⁴
	昆山	həu ⁵²³	ɦəu ²¹³	ɕiɻ ⁴⁴	po ⁵²	bo ²⁴	mo ²¹³	mo ²¹³	zo ²⁴
	太仓	həu ⁵²³	u ²¹³	ɕio ⁴⁴	po ⁵¹	bo ²³¹	mo ²¹³	mo ²¹³	zo ²³¹
	常熟	ɦu ³²⁴	ɦu ²¹³	siɻ ⁵	pu ⁴⁴	bu ²⁴	mu ³¹	mu ²¹³	dzu ²⁴
	张家港	ɦu ^{213①}	ɦu ^{213②}	ɕyø ⁵³	pu ^{53③}	bu ²⁴	mø ²³¹	mø ²¹³	dzø ²⁴
	无锡	həu ³⁴	əu ²¹³	ɕyɔ ⁵⁵	pu ³²³	bu ²¹³	mu ¹⁴	m ²¹³ 变体	zəu ²¹³
	江阴	həu ⁴²⁴	ɦəu ^{424④}	ɕio ⁵³	po ⁴⁵	bo ¹¹³	mo ⁴⁵	mo ¹¹³	dzo ¹¹³
	宜兴	ɦu ⁴²⁴	u ²¹	ɕio ⁴⁴	po ⁵¹	bo ²²⁴	mo ²⁴	mo ²¹	dzo ²²⁴
	常州	xu ⁵²	u ²³¹	ɕio ⁵⁵	po ⁴⁵	bo ¹¹³	mo ⁴⁵	mo ²³¹	dzo ¹¹³
	金坛	xɔ ³⁵	ɔ ³¹	ɕyɔ ³²⁴	po ³³	bo ²¹	mo ³¹	mo ²¹⁴	dzo ²¹
	溧阳	xø ⁵²³	xø ^{523⑤}	ɕio ³⁴	po ⁵²	bo ²¹³	mo ²⁴	mo ²³²	dzo ²¹³
	丹阳	xə ⁴¹²	xə ²⁴	ɕya ³³	pu ⁵⁵	pu ³³	mu ²⁴	mu ³¹	tsu ²⁴
	靖江	hə ⁵²	ɦə ²³¹	ɕyɛ ⁴⁴	po ³⁵	bo ²¹³	mo ³⁵	mo ²³¹	dzo ²¹³
	启东	xu ⁴⁵	u ²⁵	ɕieɻ ⁴	po ⁵⁴⁵	biɛ ²⁵	mo ²⁴¹	mo ²¹⁴	dzo ²⁵
	海门	ɦu ³⁴	ɦu ^{34⑥} ɦu ^{213⑦}	ɕyø ⁵³	po ³⁴	<u>bæ²⁴</u> <u>bo²⁴</u>	mo ²³¹ mo ⁵³	mo ²¹³	dzo ²²⁴
	海门四甲	ɦɻ ³⁴	ɦɻ ²¹	ɕyei ⁵⁵	pɻ ⁵¹	bæ ³⁵	mɻ ⁵¹	mɻ ²¹	dzyo ³⁵
	通州	ɦu ⁵²	ɦu ²¹	ɕyæ ³⁴	po ⁵⁵	bo ²²⁴	mo ⁵⁵	mo ²¹	dzyo ²²⁴
	高淳	xo ³⁵	xo ³⁵	ɕya ⁴⁴	pa ³²	pa ¹¹	ma ⁴⁴	ma ³⁵	za ¹¹

①③⑤ 声调因连调不合规律。

② 声母受普通话影响,声调因连调不合规律。

④ 普通话影响。

⑥ 本读阳上[hɦu²³¹],受“~害”读书音影响变读。⑦ 本读阳上[hɦu²³¹],受“闯~”连读调影响而变读。

⑧ 训读音,本字是薏。

表 5-1

		33. 沙	34. 假真~	35. 嫁	36. 牙	37. 虾	38. 下底~	39. 夏春~	40. 哑
	普通话	sa ⁵⁵	tɕia ²¹⁴	tɕia ⁵¹	ia ³⁵	ɕia ⁵⁵	ɕia ⁵¹	ɕia ⁵¹	ia ²¹⁴
中原官话	徐州	sa ³²⁴	tɕia ³⁵	tɕia ⁵¹	ia ⁵⁵	ɕia ³²⁴	ɕia ⁵¹	ɕia ⁵¹	ia ³⁵
	丰县	sa ³²³	tɕia ³⁵	tɕia ⁵²³	ia ³²³	ɕia ³²³	ɕia ⁵²³	ɕia ⁵²³	ia ³⁵
	沛县	sa ²¹³	tɕia ²⁴	tɕia ⁵¹	ia ⁵⁴	ɕia ²¹³	ɕia ⁵¹	ɕia ⁵¹	ia ²⁴
	贾汪	sa ²¹³	tɕia ³⁵	tɕia ⁴²	ia ⁵⁵	ɕia ²¹³	ɕia ⁴²	ɕia ⁴²	ia ³⁵
	邳州	sa ²¹³	tɕia ²⁴	tɕia ⁵¹	ia ⁵⁵	ɕia ²¹³	ɕia ⁵¹	ɕia ⁵¹	ia ²⁴
	新沂	sa ³²³	tɕia ³⁵	tɕia ⁵¹	ia ⁵⁵	ɕia ³²³	ɕia ⁵¹	ɕia ⁵¹	ia ³⁵
	睢宁	sa ³²³	tɕia ¹⁴	tɕia ⁵¹	ia ⁴⁴	ɕia ³²³	ɕia ⁵¹	ɕia ⁵¹	ia ¹⁴
	宿迁	sa ²¹³	tɕia ²⁴	tɕia ⁵¹	ia ⁵⁵	ɕia ²¹³	ɕia ⁵¹	ɕia ⁵¹	ia ²⁴
	赣榆	sa ²¹³	tɕia ³²⁴	tɕia ⁵¹	ia ⁵⁵	ɕia ²¹³	ɕia ⁵¹	ɕia ⁵¹	ia ³²⁴
江淮官话洪巢片	连云港	sa ²¹⁴	tɕia ⁴¹	tɕia ⁵⁵	ia ³⁵	ɕia ²¹⁴	ɕia ⁵⁵	ɕia ⁵⁵	ia ⁴¹
	东海	sa ²¹³	tɕia ³²⁴	tɕia ⁴¹	ia ³⁵	ɕia ²¹³	ɕia ⁴¹	ɕia ⁴¹	ia ³²⁴
	灌云	sa ²¹³	tɕia ⁴¹	tɕia ⁵⁵	ia ³⁵	ɕia ²¹³	ɕia ⁵⁵	ɕia ⁵⁵	ia ⁴¹
	灌南	sa ⁴²	tɕia ³¹³	tɕia ⁵⁵	ia ²⁴	ɕia ⁴²	ɕia ⁵⁵	ɕia ⁵⁵	ia ³¹³
	沐阳	sa ²¹³	tɕia ⁵¹	tɕia ⁵⁵	ia ³⁵	ɕia ²¹³	ɕia ⁵⁵	ɕia ⁵⁵	ia ⁵¹
	泗阳	sa ³¹	tɕia ²¹³	tɕia ⁵⁵	ia ³⁵	ɕia ³¹	ɕia ⁵⁵	ɕia ⁵⁵	ia ²¹³
	泗洪	sa ²¹³	tɕia ²²⁴	tɕia ⁵¹	ia ⁵⁵	ɕia ²¹³	ɕia ⁵¹	ɕia ⁵¹	ia ²²⁴
	淮安	sa ⁴²	tɕia ²¹	tɕia ⁵⁵	ia ²⁴	ɕia ⁴²	xa ⁵⁵	ɕia ⁵⁵	ia ²¹
	涟水	sa ³¹	tɕia ²¹³	tɕia ⁵⁵	ia ³⁵	ɕia ³¹	<u>xa⁵⁵</u> <u>ɕia⁵⁵</u>	ɕia ⁵⁵	<u>a²¹³</u> <u>ia²¹³</u>
	楚州	sa ⁴²	tɕia ²¹	tɕia ⁵⁵	ia ³⁵	ɕia ⁴²	<u>xa⁵⁵</u> <u>ɕia⁵⁵</u>	ɕia ⁵⁵	ia ²¹
	洪泽	sa ⁴²	tɕia ¹¹	tɕia ⁵⁵	ia ²⁴	ɕia ⁴²	<u>xa⁵⁵</u> <u>ɕia⁵⁵</u>	ɕia ⁵⁵	<u>a¹¹</u> <u>ia¹¹</u>
	盱眙	sa ³¹	tɕia ⁴²	tɕia ⁵⁵	ia ³⁵	ɕia ³¹	ɕia ⁵⁵	ɕia ⁵⁵	ia ⁴²
	金湖	sa ⁴²	tɕia ³¹	tɕia ⁴⁴	<u>a²⁴</u> <u>ia²⁴</u>	<u>xa⁴²</u> <u>ɕia⁴²</u>	xa ⁴⁴	ɕia ⁴⁴	<u>a³¹</u> <u>ia³¹</u>